

## ÍNDICE

- Procedimientos de recepción
- Garantía
- Información de seguridad
- Descripción de la máquina
- Accesorios
- Instrucciones de uso
- Mantenimiento

### Procedimientos de recepción

Todos los manipuladores de bidones Morse se inspeccionan antes de su envío. No obstante, pueden producirse daños durante el transporte.

- Compruebe si hay daños visibles. Si decide aceptar una carga dañada, firme siempre indicando el daño en el **CONOCIMIENTO DE EMBARQUE**.
- Documente los daños y pida al conductor del camión que firme el documento. Para ello, le recomendamos que tenga una cámara digital en el muelle de recepción.
- Abra rápidamente los paquetes para comprobar el estado de la mercancía. Solo hay un plazo de 24 horas para notificar al transportista cualquier daño oculto.
- **NOTIFIQUE INMEDIATAMENTE TODOS LOS DAÑOS A LA EMPRESA DE TRANSPORTE.** Entonces puede ponerse en contacto con Morse para que le ayude con su reclamación de flete.
- Morse Manufacturing no se hará responsable de ningún envío dañado que no se haya firmado como dañado.

Las entregas en direcciones no comerciales sin muelle de carga conllevan gastos de transporte adicionales. Los gastos de entrega a domicilios particulares, los gastos de entrega en interiores, los gastos de reenvío y los servicios de puerta elevadora serán añadidos por la empresa de transporte y no son negociables.

### Garantía limitada de 2 años

El equipo de manipulación de bidones Morse está garantizado contra defectos de fabricación o materiales durante **DOS AÑOS** si se utiliza correctamente dentro de su capacidad nominal. La garantía no cubre el desgaste por uso normal ni los daños por accidente o abuso. Los motores y otras piezas compradas tienen la garantía de sus fabricantes.



**PELIGRO:** Indica una situación que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte. Esta palabra de advertencia se limita a las situaciones más extremas.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.



Para reclamaciones de garantía, contacte con su distribuidor Morse para obtener un número de autorización de devolución, y para recibir asesoramiento sobre el transporte de devolución. Los gastos de devolución deben pagarse por adelantado.

En todos los casos, la responsabilidad se limita al precio de compra pagado o a la reparación o sustitución del producto. El cliente asume la responsabilidad por cualquier modificación, reparación no autorizada o sustitución de piezas.

### Información de seguridad

Aunque el equipo de manipulación de bidones de Morse Manufacturing Co. está diseñado para garantizar la seguridad y la eficiencia, un alto grado de responsabilidad recae en el operario de la máquina, quien debe seguir prácticas seguras, basadas principalmente en el sentido común, del cual depende la verdadera seguridad.

El incumplimiento de las precauciones de seguridad descritas en este manual puede provocar lesiones personales o daños materiales. Tome las mismas precauciones que con maquinaria similar, en la que el descuido en el manejo o mantenimiento supone un peligro para el personal. Lea atentamente las precauciones de seguridad que se indican a continuación y a lo largo de este manual.



**PRECAUCIÓN:** Indica una situación que, si no se evita, puede provocar daños en la máquina.

|  |  |
|--|--|
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b> No transporte con el bidón en posición elevada. Baje siempre el soporte del bidón a la posición más baja antes de transportarlo.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> El portabidones/paletizador móvil está diseñado para manipular bidones de los tipos indicados en la descripción de la máquina.<br>No intente manipular ningún otro tipo de bidón u objeto.<br>No exceda la capacidad de peso de 272 kg (600 lb).   |
|  | <b>ADVERTENCIA: Solo suelos nivelados.</b><br>Para su uso exclusivo en suelos limpios, nivelados y con la capacidad de carga adecuada. No lo utilice en superficies inclinadas, rampas, ni suelos irregulares o cubiertos de escombros.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No modifique la unidad. Bajo ninguna circunstancia debe realizarse modificación alguna en la maquinaria Morse sin autorización de fábrica. Cualquier modificación puede anular la garantía. Esta máquina fue diseñada para realizar un trabajo específico y las alteraciones pueden provocar lesiones al operario o daños a la máquina.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No utilice ropa holgada. Utilice ropa ajustada y equipo de seguridad adecuado para el trabajo. La ropa holgada puede engancharse en la maquinaria y causar lesiones personales graves.   |
|  | <b>ADVERTENCIA: El fluido hidráulico a presión puede ser peligroso.</b><br>El fluido hidráulico a presión que se escapa puede perforar la piel y causar lesiones graves. Evite el peligro liberando la presión antes de desconectar las líneas hidráulicas. Mantenga las manos y el cuerpo alejados de los orificios y boquillas, ya que expulsan fluido a alta presión. Utilice un trozo de cartón para buscar fugas. Si se produce un accidente, acuda inmediatamente al médico e infórmele sobre la naturaleza del accidente. |
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b> Utilice calzado de seguridad con suelas antideslizantes y puntera rígida.   |
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b> No permita que el bidón golpee el suelo, el terreno, la estación de descarga, etc.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Este producto puede exponerle a sustancias químicas como sulfato de bario, cobalto, dióxido de titanio y 2-metilimidazol, que el Estado de California considera cancerígenos, y bisfenol-A, que el Estado de California considera causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Más información: <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a>  |

### Descripción de la máquina

El portabidones/paletizador móvil está diseñado para elevar, transportar y dispensar bidones con nervaduras de acero o fibra de 210 litros (55 galones) con un diámetro de 57,2 cm (22,5"). La capacidad máxima es de 272 kg (600 lb).



### Controles

El portabidones/paletizador móvil de Morse se desplaza y dirige de forma manual. La función de elevación del bidón funciona con un motor de 12 V<sub>CC</sub>.

El operario puede controlar dos funciones:

1. La función de SUBIDA y bajada para colocar el bidón en posición vertical.
2. La función de INCLINACIÓN para controlar el grado de rotación del bidón.

#### Función de SUBIDA y bajada

Para levantar el bidón:

- Empuje y mantenga el mango de la válvula contra el interruptor de arranque.
- Suelte el mango cuando el bidón esté a la altura deseada.
- Para bajar el bidón: Tire del mango de la válvula y manténgalo alejado del interruptor de arranque.

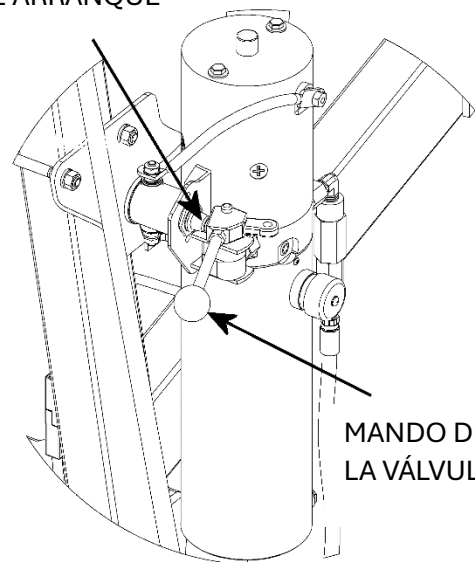
#### Función de inclinación

Para inclinar el bidón:

- Gire la manivela para hacer girar el bidón.
- Antes de soltar la manivela, extraiga el pasador de tope de la manivela para impedir que esta gire libremente.
- Si el manipulador de bidones está equipado con el freno de inclinación MORStop™ Tilt-Brake, no es necesario utilizar el pasador de tope. El frenado es inmediato y autoaccionado, sin pasos adicionales por parte del operario.

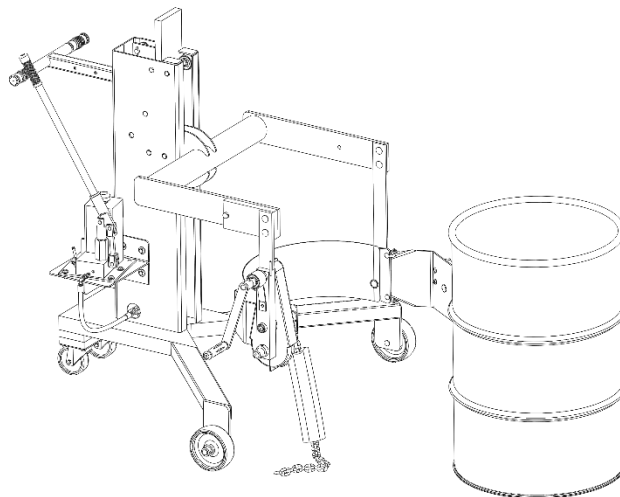
Nota: Para añadir el MORStop™ Tilt-Brake a un manipulador de bidones existente, solicite la pieza n.º 3900-P, kit de instalación in situ.

INTERRUPTOR  
DE ARRANQUE



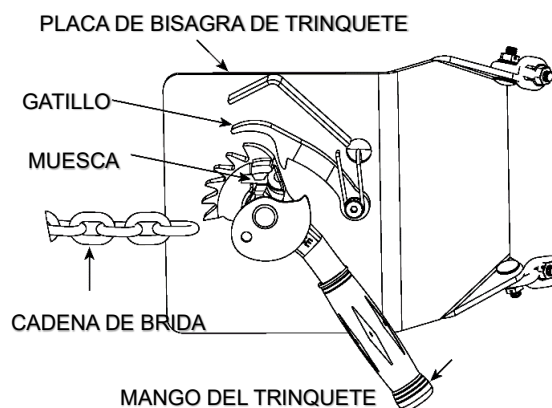
### Instrucciones de uso

1. Desplace el elevador de bidones hasta un bidón. Dirija la unidad para que el soporte del bidón se encuentre con el centro del bidón. Utilice el sistema hidráulico según sea necesario. Gire la unidad hacia delante y empuje el soporte del bidón para que se deslice alrededor del bidón.



**ADVERTENCIA:** Mantenga las manos y otros objetos alejados de la abertura superior del bastidor de elevación.

2. Para asegurar el bidón: coloque la cadena de sujeción sobre la superficie del bidón y enganche un eslabón en la muesca del buje del trinquete. Tire hacia arriba de la palanca del trinquete para tensar la cadena. Si el trinquete gira hasta el punto de que el gatillo sobrepasa el último diente del trinquete y la cadena no está tensa, aflójela e intente colocar el siguiente eslabón en la muesca. La cadena debe tensarse al girar el trinquete y mantenerse apretada por los dientes del trinquete y el gatillo. Presionando firmemente con la mano sobre el mango del trinquete se debería tensar la cadena lo suficiente para sujetar el bidón. No utilice ayudas mecánicas como un tubo para extender el mango del trinquete y hacer palanca adicional.



3. Accione la función de elevación para levantar el bidón del suelo y empuje el elevador de bidones para llevar el bidón donde quiera. Evite las superficies excesivamente rugosas o desniveladas. Muévase a velocidad moderada. Lleve el bidón solo lo suficientemente alto para evitar el contacto con el suelo u obstáculos. Siempre que sea posible, para desplazar la unidad cargada debería empujarla. Solo debería estirarla para maniobrar distancias cortas.
4. Levante el bidón hasta la altura deseada para realizar el vertido. Accione el mando de inclinación como se describe en «Descripción de la máquina. Mandos» para ajustar la inclinación del bidón. Una vez finalizada la dispensación, incline el bidón hasta la posición vertical. Baje el bidón hasta la altura de transporte.
5. Antes de descargar el bidón, vuelva a colocarlo en posición vertical. Baje el bidón a un ritmo controlado.
6. Para extraer el bidón: tire del mango del trinquete en el sentido de las agujas del reloj para aliviar la presión sobre los dientes del trinquete. Levante el mango del trinquete para que se desenganchen los dientes y gire el trinquete en sentido antihorario para aflojar la cadena y permitir su extracción de la muesca. Retire la unidad y déjela en un lugar nivelado,

que no sea de paso, cuando no la utilice.

7. Ajuste para bidones más pequeños: El conjunto soporte del bidón viene ajustado de fábrica en la posición superior para manipular un bidón típico de 210 litros (55 galones). Para manipular bidones más pequeños, como los típicos bidones de 114 litros (30 galones), reubique el conjunto de soporte del bidón hacia abajo como se indica a continuación: Desmóntelo quitando las tuercas que lo sujetan al conjunto de elevación. Vuelva a colocarlo en un lugar alternativo 15,24 cm (6") más abajo.

## **Mantenimiento**

- La inspección periódica del estado general de los componentes estructurales y mecánicos es imprescindible para un funcionamiento seguro y eficaz.
- Inspeccione periódicamente todas las piezas móviles, la estructura y las zonas de contacto para detectar signos de desgaste, fatiga o aflojamiento. Apriete, ajuste o sustituya las piezas según sea necesario para evitar averías y mantener el correcto funcionamiento.
- Inspeccione el sistema hidráulico en busca de goteos de aceite, daños en las mangueras u otros signos de desgaste. Inspeccione el nivel y el estado del fluido hidráulico. Sustituya cualquier pieza que muestre signos de desgaste.
- Engrase periódicamente los cojinetes de las ruedas. Engrase o lubrique todas las piezas móviles, incluyendo: Los engranajes basculantes, las ruedas dentadas, la cadena, el pasador de bisagra y el trinquete y el gatillo.
- Las piezas desgastadas o dañadas deben sustituirse por piezas originales Morse.
- La bomba hidráulica se envía llena de líquido de transmisión automática Noco Premium plus d/m. La ficha de datos de seguridad (SDS/MSDS) está disponible en línea. Cambie el aceite una vez al año o con más frecuencia, teniendo en cuenta las condiciones de suciedad o el uso en exteriores. Sustituya el aceite por Mobil dte 24 o equivalente para uso en interiores (Mobil dte 13 para uso en exteriores).